



Taliánsky festival  
na Slovensku

## TLAČOVÁ SPRÁVA

**Bratislava, 01.06.2009 - Taliánske inštitúcie a spoločnosti na Slovensku znovu spájajú svoje sily počas 2. ročníka Taliánskeho festivalu „Dolce Vitaj“.**

Dňa 1. júna sa v Bratislave oficiálne začal druhý ročník Taliánskeho festivalu na Slovensku „**Dolce Vitaj**“. Počas celého mesiaca jún zastreší Festival viac ako 20 kultúrnych a lifestyleových podujatí v Bratislave, Zvolene a v Nitre. Ozdobou festivalu budú aj v tomto roku poprední talianski umelci a odborníci.

Druhý ročník festivalu vychádza z úspešného prvého ročníka a aj tentokrát sa zrodil zo spoločnej iniciatívy všetkých talianskych inštitúcií pôsobiacich na Slovensku: Veľvyslanectva Taliánska, Taliánskeho kultúrneho inštitútu, Taliánskeho úradu pre zahraničný obchod a, v neposlednom rade, Taliánsko-Slovenskej obchodnej komory. Pri príležitosti druhého ročníka festivalu Dolce Vitaj oslávime **10. výročie znovuoťvorenia Taliánskeho kultúrneho inštitútu a 63. výročie vzniku Taliánskej republiky**.

Taliánski predstavitelia na Slovensku si vďaka výraznej finančnej podpore talianskych podnikov pôsobiacich v ťažiskových oblastiach (energetiky, bankovníctva, poisťovníctva a automobilového priemyslu, konkrétne **Slovenských elektrární, člena skupiny Enel, VÚB Banky, poisťovne Generali Slovensko a Fiat Group**), kladú za cieľ spoločne vybudovať silnú značku Dolce Vitaj, vystihujúcu pôsobenie talianskej komunity na Slovensku. Myšlienkou a snahou festivalu je prezentovať jedinečnosť oboch kultúr ako príležitosť pre inšpiráciu a vzájomné zlepšovanie vzťahov.

Posolstvo festivalu je vyjadrené v logu s typickým talianskym gestom znamenitosti. Gesto pochádza od významného talianskeho dizajnéra Bruna Munariho a predstavuje neslovnú komunikáciu a gestikuláciu, ktorou sú





Taliani známi na celom svete. Spojenie kultúr vystihuje aj názov festivalu, ktorý sa zrodil kombináciou talianskeho *Dolce Vita* (t.j. sladký život - známe slovné spojenie z 50 rokov, ktoré vystihuje ekonomicky a kultúrne úspešné obdobie Talianska) a slovenského *Vitaj*. Taliansko-slovenský jún je preto spoločným privítaním „sladkého života“.

Počas celého mesiaca jún (1.-30. júna 2009) sa v Bratislave, Nitre a Zvolene bude konať viac ako 20 rôznych podujatí – medzi nimi koncerty, výstavy, semináre a konferencie, projekcie dokumentárnych a celovečerných filmov, bábkové a multimedialne divadlo, opera, gastronomické podujatia a v neposlednom rade odovzdávanie významnej literárnej ceny.

Vrcholnými podujatiami festivalu sú:

- **Literárna cena Elsy Morante** - je venovaná kinematografii. Na rozdiel od iných filmových cien je výnimočnosť Ceny Elsy Morante **za kinematografiu** v tom, že oceňuje film, v ktorom je zřejmé **prepojenie so svetom literárnej tvorby**. Zostáva tak zachovaná podstata literárnej ceny, do ktorej sa včleňuje filmové umenie. Porota ocení **film "Fortapàsc"** režiséra Marca Risiho, rozprávajúci príbeh mladého neapolského novinára Giancarla Sianiho, zabitého camorrou. Aby sa zdôraznilo **vzájomné prepojenie kultúr dvoch národov**, Cena Elsy Morante za kinematografiu bude udelená významnému režisérovi z hostujúcej krajiny. Toto ocenenie bude patriť **svetovo uznávanému slovenskému režisérovi Jurajovi Jakubiskovi**.
- výstava **100 rokov Futurizmu** – oslavujeme storočnicu futurizmu, prelomového avantgardného hnutia zo začiatku 20. storočia. Nejde mu o odmietanie umenia minulosti, ako to revolučne deklarovali jeho predstavitelia, práve naopak. S odhodlaním hlásali, fascinovaní novou krásou rýchlosti, technológie, pohybu, mašinerie hluku, to, čo sa javilo také nové, takmer nemožné. Azda výtobytk budúcnosti – to, čo je dnes realitou nášho života.
- výstava **Talianske pamiatky v kultúrnom dedičstve UNESCO** - pestrá panoráma 120 historických, architektonických, umeleckých, ale aj prírodných hodnôt a pamiatok zachytených objektívom 14 najvýznamnejších talianskych fotografov, ktorí sa roky venujú výskumu a hľadaniu koreňov vlastnej totožnosti, poskytuje aj obraz o súčasnom stave fotografického umenia v Taliansku.
- bábkové divadlo **bábkarskeho rodu Cuticchiovcov z Palerma** „Ruggiero Biely orol“ - bábkarske umenie Cuticchiovcov spočíva okrem výroby bábok a tvorby predstavení aj v udržiavaní bábkarskej tradície a hľadaní súčasnej podoby bábkarstva. Sicílske marionetové divadlo tzv. „pupi siciliani“ zapísalo Unesco v roku 2001 do **zoznamu vrcholných diel nehmotného dedičstva ľudstva**.





- **Zabime mesačný svit** – najvýznamnejší predstavitelia futurizmu sa predstavia v hudobných ukážkach, filme, divadle, literatúre a varieté.
- záverečný koncert festivalu Umbria Music Fest (ku ktorému bude vydaná osobitná tlačová správa).

## Energia pre kultúru

Slovenské elektrárne sú partnerom významných kultúrnych inštitúcií (Ministerstvo kultúry, Slovenské národné múzeum, Slovenské národné divadlo, Národné osvetové centrum a i.) na Slovensku. Podporujú množstvo kultúrnych iniciatív na národnej a lokálnej úrovni. Podpora medzinárodného kultúrneho dedičstva a kultúry všeobecne je jednou z priorít spoločenskej zodpovednosti pri podnikaní, ktorú Slovenské elektrárne a celá skupina Enel zastrešujú aktivitami nazývanými Energia pre kultúru.

Energia pre kultúru odráža politiku sociálnej a environmentálnej zodpovednosti spoločnosti. Patrí do projektu Energia pre krajinu, zahŕňajúceho päť energií: energiu pre šport, kultúru, vzdelanie, energiu pre životné prostredie a energiu pre ľudskosť. Sú to sféry aktivít – energie, ktorými elektrárne podporujú aj v roku 2009 rozvoj spoločenskej zodpovednosti pri podnikaní (CSR) na Slovensku.

Na organizácii festivalu sa podieľa Talianske veľvyslanectvo, Taliansko-slovenská obchodná komora, Taliansky úrad pre zahraničný obchod, Taliansky kultúrny inštitút a spoločnosti Slovenské Elektrárne, člen skupiny Enel, VÚB Banka, Generali Slovensko, Fiat Group a mediálny partner Slovenský rozhlas.

### Viac informácií:

Milan Bariak  
Istituto Italiano di Cultura (IIC)  
Taliansky kultúrny inštitút  
Kapucínska 7  
811 03 Bratislava  
Tel. +421 2 59 30 71 13  
Fax.+421 2 59 30 71 19  
[www.iicbratislava.esteri.it](http://www.iicbratislava.esteri.it)  
[milan.bariak.iic@esteri.it](mailto:milan.bariak.iic@esteri.it)

Roman Ševc  
Oddelenie komunikácie a marketingu  
Taliansko-Slovenská obchodná komora  
Michalská 7  
811 01 Bratislava  
Tel.: 02/59103700  
Mobil: 0911/779390  
e-mail: [r.sevec@camitslovakia.sk](mailto:r.sevec@camitslovakia.sk)  
[www.camitslovakia.sk](http://www.camitslovakia.sk)  
[www.dolcevita.eu](http://www.dolcevita.eu)

